



CHAPPEE  
法国 厦 贝



舒适



安全



简约



节能



INITIA POWER  
燃气采暖热水炉

喜德瑞热能技术(天津)有限公司  
地址: 北京市朝阳区永安东里16号CBD国际大厦1006室  
电话: +86 10 65888700 网址: www.chappeechina.com

BDR Thermea (Tianjin) Co., Ltd.  
ADD: UNIT 1006, CBD International Mansion, No.16 Yong An Dong li,  
Chaoyang District, 100022, Beijing, China  
T: +86 10 65888700 W: www.chappeechina.com



喜德瑞中国

本公司保留对手册中的内容修改及最终解释权

CHAPPEE CHINA YC018



1842年法国厦贝创立，并开始致力于开发投资少，耗能低，高环保的供暖产品，为消费者提供全方位的采暖及生活热水解决方案。经历170多年的蓬勃发展，法国厦贝凭借其深厚的技术底蕴及不断探索的进取精神，伫立于欧洲的锅炉行业，成为欧洲经典品牌。

厦贝始终以实现“高舒适”和“低预算”的最佳平衡为理念：不断突破冷凝技术，生物能可再生技术，开发将锅炉与太阳能设备及热泵设备结合在一起的系统安装方案。同时，在锅炉领域通过不断研发，厦贝实现了产品性能突破，加长使用寿命，由此赢得国内外的广泛好评。

L'esprit qui anime Chappée est fondé sur tout le chauffage et le chauffage pour tous.

## 致力供热科技，共享舒适生活。

成立法国厦贝公司 **1842**

CHAPPEE先生被授予法国国家荣誉军团勋章“骑士勋位” **1865** 研发并生产铸铁锅炉

第五届巴黎世博会上首次推出锅炉暖气片采暖系统 **1891** 研发并生产铸铁和钢制暖气片

研发并生产商用燃烧机 **1897**

**1900** 研发并生产钢制锅炉

**1929** 研发并生产钢制锅炉烟气冷凝回收器和换热器，开启冷凝供热创新之旅

**1967** 研发并生产商用燃烧机

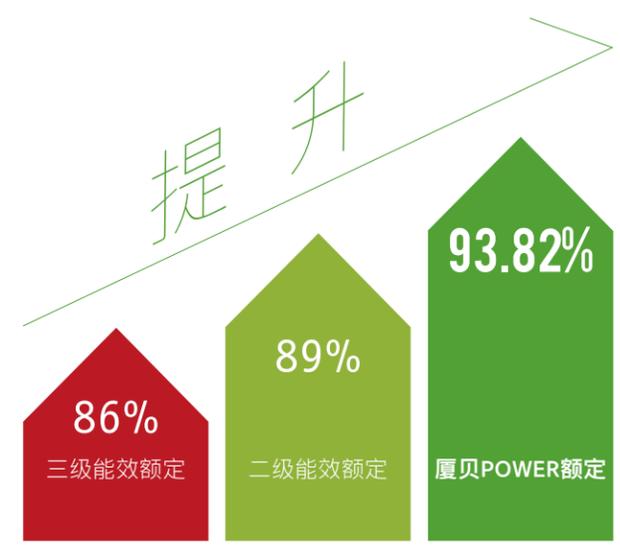
**1974** 研发并生产钢制锅炉烟气冷凝回收器和换热器，开启冷凝供热创新之旅

进入中国，随后以优异的品质进入北京钓鱼台国宾馆、上海华府天地等高端项目 **1995**

成为世界三大供热集团 BDR THERMEA GROUP 旗下支柱品牌之一 **2009**

亚太研发及生产基地落户上海 中国首条组装线正式投产 **2016**

荣获绿色建筑节能推荐产品证书 嘉兴工厂项目启动，对华投资再加码 **2018**



### 节能舒适“双A”性能

**高效节能：**无氧纯铜高效主换热器，额定热效率高达93.82%

**舒适生活：**316L食品级不锈钢热水换热器，产热水率高达17.8kg/min



### 多维有效安全“达人”

供热保护指标看得见 高性能守护家庭安全

- 0.3Mpa** 高水压保护
- 0.05Mpa** 低水压保护
- 3次** 自动安全点火尝试
- IPX5D** 防喷水等级
- 5°C** 自动防冻保护
- 24小时** 防水泵抱死
- 双** 开关防燃气泄漏
- APS** 开关防排烟不畅
- 45°C** 地暖限温保护
- 67°C** 防军团菌保护
- 185V** 低电压保护
- 105°C** 超高温度保护

### 简而不单“小身材大作用”

直观易用，设计人性化

- 昏暗环境无障碍：**翡翠绿背光LCD显示屏
- 老人小孩易识别：**数字温度及状态图标双指示
- 新用户易上手：**7个独立功能操作按键



### 智能云控制 遥控新帮手 (此配件为选配项目)

忘关炉怕危险：一键启关 在外也享安心  
调水温不方便：手机操控 远程调节温度  
担心回家太冷：开启预约 提前静等温暖



# “实验室”级品质验证

三项权威认证



### 零部件质量控制：严格执行国际PPAP生产件批准程序

- 严格的供应商现场审查
- 每批次零件6个月市场深度追踪
- 每批次零件20%全面性能抽测
- 每年2次供应商再审核

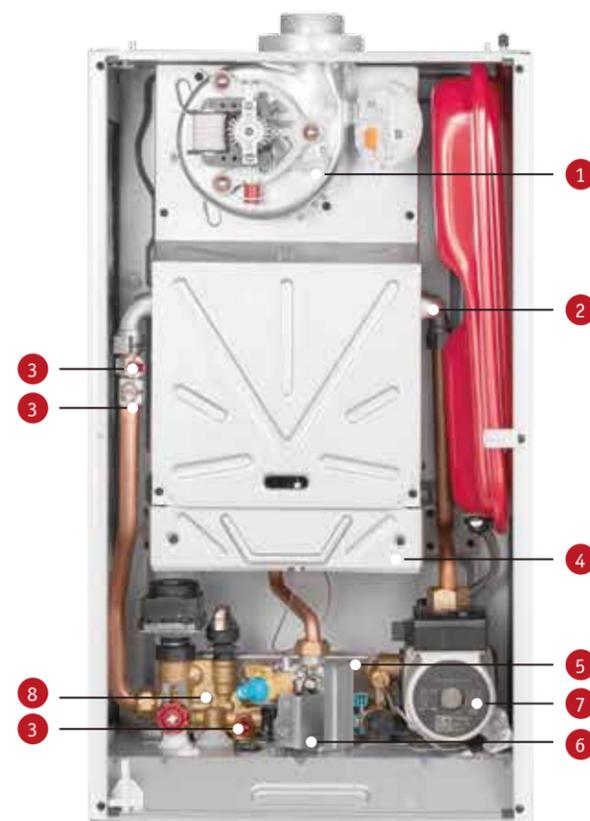
### 产品质量控制：生产线100%安全和性能测试

- 整机漏水测试
- 整机漏电测试
- 整机密封性测试
- 燃气泄漏测试
- 水泵电路测试
- 标准参数调试

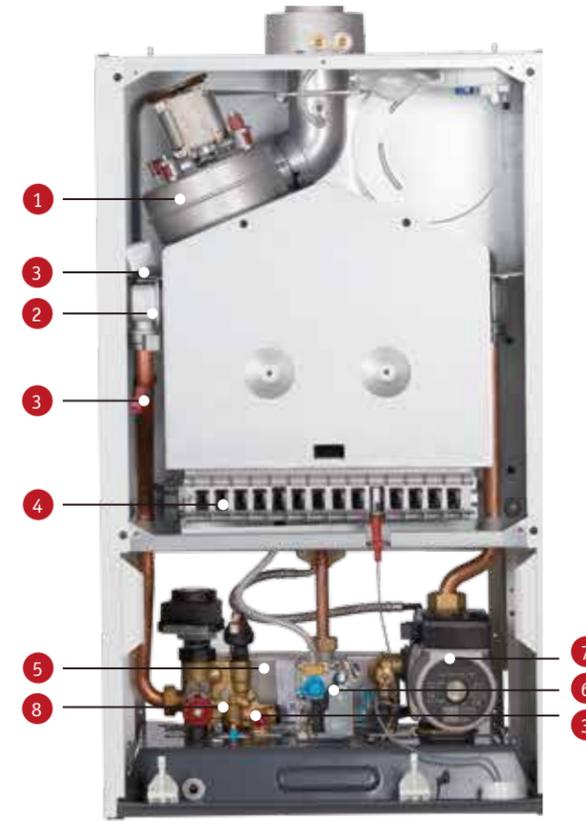
### 产品寿命控制

- 整机寿命测试
- 零部件寿命测试

18-24KW



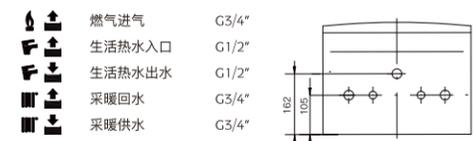
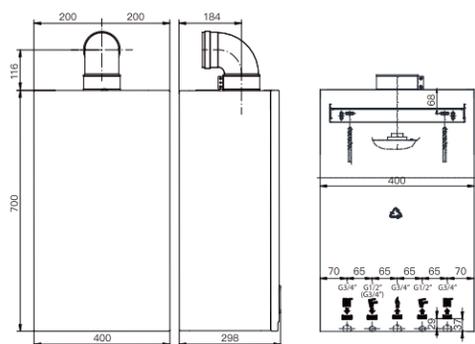
28-31KW



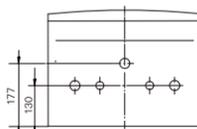
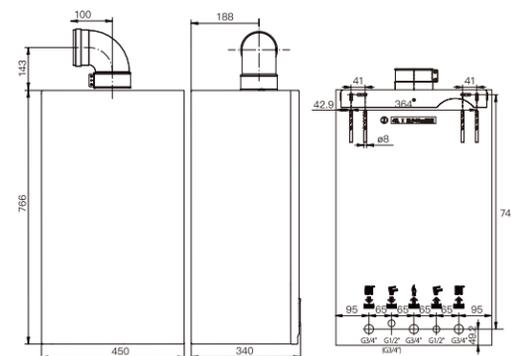
1	<b>静享生活</b> 全铝离心风机，负压低噪运行
2	<b>多重保护</b> 紫铜加厚翅片主换热器外加硅铝合金保护层，高效耐腐
3	<b>恒温舒适</b> 三点温控，安全恒温
4	<b>智慧节能</b> 不锈钢高效燃烧器，热效率高达93.82%
5	<b>高效运行</b> 316L食品级不锈钢热水板换，产热水率高达17.8kg/min
6	<b>长久耐用</b> 双保险比例燃气阀，25万次开关保证
7	<b>安全无隐患</b> 陶瓷轴防卡死水泵，省电静音
8	<b>超值放心</b> 全铜水力组件，抗冻防老化

INITIA POWER		1.18F	2.18F	1.24F	2.24F	1.28F	2.28F	1.31F	2.31F
卫生热水额定热输入	kW	-	20.2	-	26.7	-	30.1	-	33.3
采暖额定热输入	kW	20.2	20.2	26.7	26.7	30.1	30.1	33.3	33.3
最小热输入	kW	9.7	9.7	10.6	10.6	11.9	11.9	11.9	11.9
额定热效率	%	90.84	90.97	91.83	91.28	93.62	93.82	93.82	93.47
卫生热水额定热输出	kW	-	18.2	-	24	-	28	-	31
采暖额定热输出	kW	18.2	18.2	24	24	28	28	31	31
最小热输出	kW	8.5	8.5	9.3	9.3	10.4	10.4	10.4	10.4
NOx(GB 25034)	-	3级	3级	3级	3级	3级	3级	3级	3级
防水等级	-	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D
卫生热水/采暖系统最高工作压力	MPa	-/0.3	0.8/0.3	-/0.3	0.8/0.3	-/0.3	0.8/0.3	-/0.3	0.8/0.3
卫生热水系统最小启动压力	MPa	-	0.015	-	0.015	-	0.015	-	0.015
卫生热水系统最小水流量	l/min	-	2.0	-	2.0	-	2.0	-	2.0
膨胀水箱容量	L	8	8	8	8	10	10	10	10
膨胀水箱预充压力	MPa	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
采暖系统温度调节范围	°C	30/85	30/85	30/85	30/85	30/85	30/85	30/85	30/85
卫生热水系统温度调节范围	°C	-	30/60	-	30/60	-	30/60	-	30/60
标称产热水率 (ΔT=25K)	kg/min	-	10.3	-	13.7	-	16.0	-	17.8
标称产热水率 (ΔT=30K)	kg/min	-	8.6	-	11	-	13.3	-	14.8
标称产热水率 (ΔT=35K)	kg/min	-	7.4	-	9.8	-	11.4	-	12.7
适用的燃气种类	-	12T天然气							
排烟类型	-	C12-C32							
同轴烟道直径	mm	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100
最高排烟温度	°C	125	125	135	135	145	140	145	145
最低排烟温度	°C	94	94	104	104	104	110	110	110
天然气额定供气压力	Pa	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000
最大热输出时, 天然气耗量 Qmax (12T)	m³/h	2.23	2.23	2.77	2.77	3.18	3.18	3.52	3.52
最小热输出时, 天然气耗量 Qmin (12T)	m³/h	1.02	1.02	1.12	1.12	1.26	1.26	1.26	1.26
额定电压	V	220	220	220	220	220	220	220	220
供电频率	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50
额定电功率	W	110	110	110	110	146	146	146	146
净重	kg	28	29	28	29	35	36	35	36
外形尺寸(高x宽x深)	mm	700x400x298				766x450x340			
智能云控制	-	选配							
气候变频	-	选配							

### 18-24KW



### 28-31KW



#### 凝心聚力，塑造标准体系

喜德瑞集团不断发展和健全大中华区服务网络，目前已在全国建立500家服务网点，从咨询、方案设计、指导使用、安装、调试、维修、保养等各方面为用户带来安心便捷体验。



#### 十年磨剑，打造专业团队

喜德瑞集团在全国设立喜德瑞供暖学院，每年为各个岗位培训、输送人才2000余人。喜德瑞所有人员上岗必须经过供暖学院的专业培训。售后部门人员在经过累计100小时的培训课程后方可获得服务资格，保证用户得到最专业的服务。



#### 品质优选，原装原厂配件

喜德瑞售后服务使用的配件均为原装原厂出品，严格执行国际PPAP零部件批准程序，实行严格的供应商现场审查，每批次零件6个月市场深度追踪，20%全面性能抽测，每年2次供应商审核。实现所有服务产品达到全优品质，让用户放心、安心。



#### 安心承诺，实现有力保障

喜德瑞旗下产品，由中国人民财产保险公司PICC承诺，保障用户权益。喜德瑞客户关怀中心全程陪伴，全国技术服务热线7\*24小时等候(400-6688-700)，保证用户维保无忧。

#### 温馨提醒：

1. 定期养护，可使采暖系统安全、节能、高效地运行。
2. 建议每年4~9月份进行壁挂炉及系统的清洗和保养。
3. 保养需由专业人员进行，我们提供定制化的养护服务。